



**175**  
*Years of Excellence*

# Pneumatische Einzelkorn-Sämaschine

---

## PLANTER

'03



E i n z e l k o r n s a a t   n a c h   M a ß !





## PLANTER

Wettbewerbsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit sind auch in Zukunft die entscheidenden Kriterien für eine erfolgreiche Landwirtschaft. Investitionen müssen sich so schnell wie möglich bezahlt machen - das gilt besonders für den Ackerbau. Als Spezialist in der Sätechnik gibt Ihnen KUHN Sicherheit.

### Exakte Kornablage

Die PLANTER-Baureihe ist dank der ausgeklügelten Technik und der geringen Fallhöhe des Korns (unter 10 cm) für die exakte Einzelkornablage verschiedenster Kulturpflanzen hervorragend geeignet

### Vielseitig im Einsatz

Die Kombinationsmöglichkeiten von 3 verschiedenen Anbaurahmen mit 3 Saelementen lassen ein großes Einsatzspektrum zu.

Anbaurahmen:

- Starr-Rahmen
- Teleskop-Rahmen
- Klapp-Rahmen

Saelemente:

- Universalsaeelement
- Pendelsaeelement
- Mulchsaatsaeelement

Diese Grundgeräte können sie durch Sonderausrüstungen wie. z.B. Granulatstreuer oder Düngerstreuer ganz speziell auf Ihre Einsatzverhältnisse ausrichten.

**PLANTER** - die gute Entscheidung, wenn es um Einzelkornsaat geht!







**—PLANTER—**

PLANTER 2, 12 REIHEN KLAPP-RAHMEN

# PNEUMATISCHE EINZELKORN-SÄMASCHINE PLANTER

4

## Das richtige Säelement für jeden Einsatz

**M**it der pneumatischen Dosierung der PLANTER wird das Korn in präzisen und gleichmäßigen Abständen in die Reihe abgelegt. Sie eignet sich für alle Kulturpflanzen, die in Reihenabständen von über 25 cm angebaut werden: Rüben, Mais, Bohnen, Raps, Erbsen, Sonnenblumen u.s.w.. Diese Verteilung ist das Ergebnis mehrerer Jahrzehnte Forschung, Versuche und Experimente.



Die Einstellung des Abstreifers gegen Doppelbelegung

### Universalsäelement : mit hinteren Druckrollen

Die hinteren Rollen führen das höhen-einstellbare Schar. Eine bewährte Lösung für tiefe Saat.

Tiefenführung durch  
hintere Rollen



Schar für tiefe Saat

### Pendelsäelement : mit Rollen vorn und hinten

Diese Variante mit hinteren Druckrollen und vorderer Rolle bewirkt eine perfekte Boden-anpassung. Dadurch ist eine gleichmäßige Tiefenablage gewährleistet.

Hinteren  
Druckrollen, in  
Druck und Spurweite  
verstellbar.



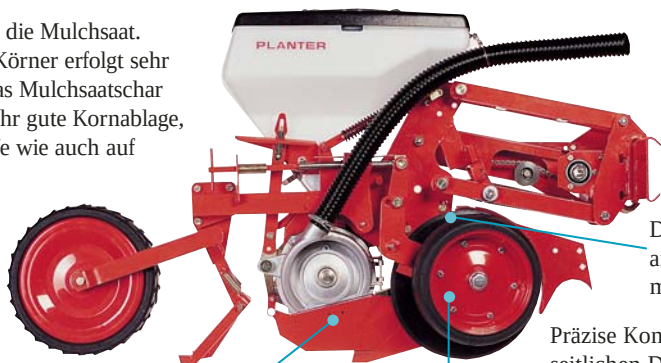
Vorderer Arm für  
Sätiefenkontrolle und  
Andruck des Saatbetts.

Speziälsä-schar  
• von 0 bis 3 cm (Rübenschar)  
• von 3 bis 6 cm (Maisschar)

### Mulchsaatsäelement : Schneidscheiben mit Schar und seitlichen Druckrollen

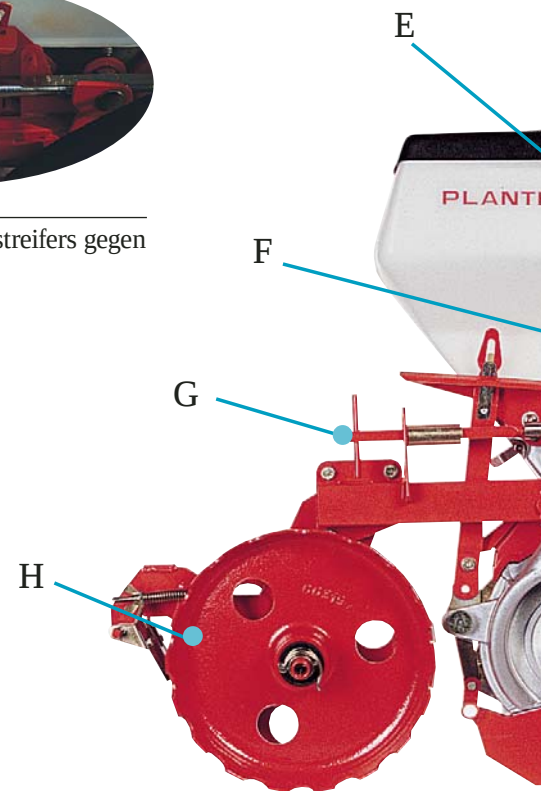
Das Säelement für die Mulchsaat. Der Auswurf der Körner erfolgt sehr nah am Boden. Das Mulchsaatschar ermöglicht eine sehr gute Kornablage, sowohl in der Tiefe wie auch auf der Reihe.

Mulchsaatschar  
für eine gute  
Kornablage



Doppelte und V-förmig  
angeordnete Schneidscheiben  
mit großem Durchmesser.

Präzise Kontrolle der Sätiefe durch die  
seitlichen Druckrollen.



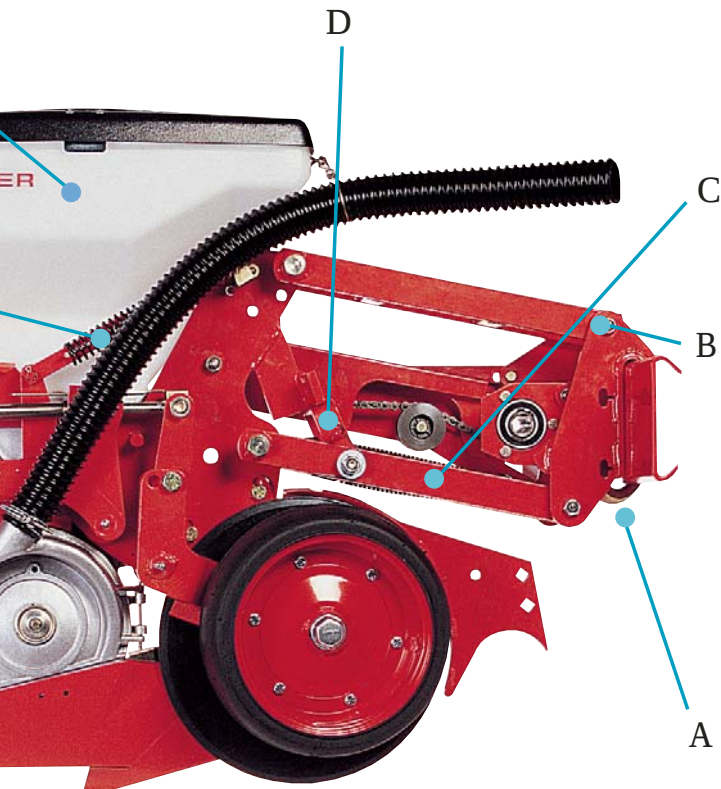
### Eine extrem geringe Fallhöhe

Sogar mit Schneidscheiben ist  
Das Ergebnis kann sich sehen  
der Reihe.

### Die Verteilung

- In einem hochfestem Aluminiumgehäuse wird jedes einzelne Korn aussortiert und ausgeworfen. Es ist die Garantie für eine jahrelange präzise Verteilung.
- Das Korn wird durch Vakuum von der Säscheibe aus Edelstahl (1) aufgenommen.
- Das Auslesesystem beinhaltet (1) und einen einstellbaren Doppelbelegungen.





### Die Bauweise und die Einstellmöglichkeiten machen den Unterschied aus:

Die Fallhöhe des Kornes extrem gering.  
lassen: eine präzise Einzelkornablage in

Die Bauweise und die Einstellmöglichkeiten machen den Unterschied aus:

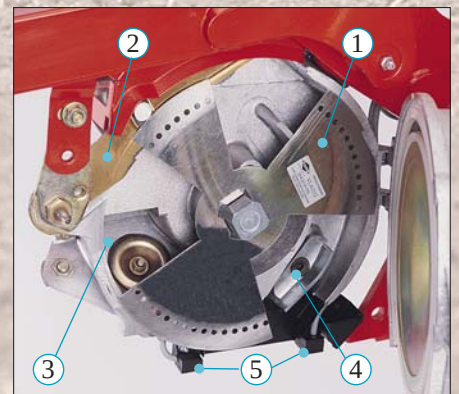
- A Befestigung am Rahmen mit einem Flansch
- B Bewegliches Parallelogramm
- C Be- und Entlastungszugfeder des Säelements (hier in der Ruhestellung)
- D Transportverriegelung
- E UV-beständiger Saatgutbehälter
- F Einstellung der Gewichtsverlagerung zwischen Schar und Andruckrolle mit einer Feder
- G Spindel zur Sätiefeneinstellung: einfach, präzise und zuverlässig
- H Bei den hinteren Druckrollen sind Druck und Spurweite einstellbar



men.

et eine je nach Korngröße geeignete Scheibe  
Abstreifer (2). Dieser Abstreifer verhindert

- Die aus dem Saatgutbehälter laufenden Körner werden in einem Auffanggehäuse (3) im unteren Teil der Auslesekammer gelagert. Dort werden sie vom Vakuum angesaugt, das jeweils ein Korn auf jedes Loch der Säscheibe drückt.
- Am unteren Punkt - sehr nah am Furchenboden - wird das Vakuum unterbrochen und gibt ein Korn nach dem anderen frei. Ein mechanischer Auswerfer (4) garantiert einen Auswurf immer am gleichen Punkt für gleichmäßige Kornabstände.
- Der Controlor mit seinen 3 Fotozellen (5) überwacht und zählt die Körner für jedes Säelement.





## Ablage und Zustreichen

6

### Vorderrad für Pendelsäelement

Das Vorderrad bewirkt eine Einebnung des Saatbetts. Zwei Arten werden auf der Planter angeboten :

Vorderer Arm, Stahlrolle und Klutenräumer



Vorderer Arm, Rolle mit Gummibereifung und Klutenräumer



Die Stahlrolle ist besonders für krümfähige Böden oder Böden mit Steinbesatz geeignet. Die Gummirolle ist für alle steinfreien Böden geeignet.

### Auswahl der Schare

Die unterschiedlichen Schare ermöglichen eine individuelle Anpassung an Saatgut und Bodenverhältnisse.



Langes Maisschar



Rübenschar



Kurzes Maisschar



Mulchsaatschar

### Klutenräumer

Klutenräumer (links) für konventionelle Saat und Sternscheibenklutenräumer (rechts) für Mulchsaat. Damit beseitigen Sie alle Hindernisse vor dem Schareinsatz



### Seitliche Druckrollen auf Schneidscheiben

Für eine sehr genaue Tiefenablage. Erhältlich in zwei Versionen :

- Schmal : 60 mm Auflagebreite auf beiden Seiten der Schneidscheiben
- Breit : 100 mm Auflagebreite auf beiden Seiten der Schneidscheiben



### Zustreicher für "V"-Andruckrolle

Sie streichen die Saatreihe zu.



### Hintere

Zur Auswahl stehen vier hintere Rollen, die den unterschiedlichsten Anforderungen gerecht werden. Ihre Funktion besteht in Rückverfestigung und Zustreichen des Saatbetts.

"V"-Andruckrolle Stahl gezackt mit Abstreifer



Durchmesser : 310 mm, Breite einer Rolle : 30 mm, Gewicht einer Rolle : 6 kg

"V"-Andruckrolle, Gummi für steinfreie Böden



Durchmesser : 320 mm, Breite einer Rolle : 30 mm, Gewicht einer Rolle : 3,2 kg

"V"-Andruckrolle Stahl glatt mit Abstreifer



Durchmesser : 320 mm, Breite einer Rolle : 35 mm, Gewicht einer Rolle : 6,8 kg

"Otiflex"-Andruckrolle mit Zustreicher



Durchmesser : 370 mm, Rollenbreite : 165 mm, Gewicht : 13 kg  
Durchmesser : 500 mm, Rollenbreite : 165 mm, Gewicht : 24 kg

### Zwischenandruckrolle

Wahlweise aus Edelstahl oder Gummi. Sehr nah am Schar angebracht, drückt die Rolle das Saatkorn sofort an, bevor es zugestrichen wird.



Gummi : Durchmesser 170 mm, Breite : 15 mm, Gewicht : 7 kg



Edelstahl : Durchmesser 220 mm; Breite 28 mm, Gewicht 8,8 kg



# Robuste Starr-, Teleskop- oder Klapprahmen

**D**ie Grundrahmen der Einzelkorn-Sämaschinen Planter bestehen aus einem sehr robusten H-Profilstahl. Durch die Form des Rahmen ist eine variable Befestigung der Saelemente und des Zubehöres möglich. Somit können Reihenabstände leicht eingestellt werden.



7

## PLANTER Starr- und Teleskoprahmen

- Starr-Rahmen: Rahmen von 2,50 bis 9 m
- Teleskoprahmen: Transportbreite je nach Ausführung, Arbeitsbreite von 4,40 m.



## PLANTER Klapprahmen



- Der Planter Klapprahmen hat eine Transportbreite von 3,00 m. Der Rahmen ist dreiteilig. Auf diese Weise wird eine hervorragende Bodenanpassung für eine perfekte Kornablage erreicht.
- Der Einzelantrieb der Teilbreiten bewirkt eine außerordentliche Anpassungsfähigkeit an das Gelände. Dadurch ist eine unabhängige Saatgutablage möglich.
- Kombination mit Fronttank auf Wunsch.

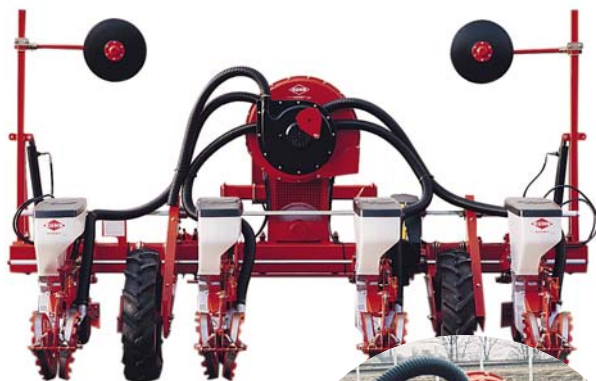




# Planter Junior/Planter 2 : Passend für Ihre Anforderungen

**D**ie Planter wurde entwickelt, um Ihren Anforderungen gerecht zu werden. Deshalb sind die Sämaschinen bis zu 8 Reihen - starr und teleskopisch - in zwei Baureihen erhältlich :

8



Planter Junior

Alle Bestandteile der Planter Junior sind mit Ausnahme des Gebläses absolut identisch mit denen der Planter 2. Die Planter Junior ist mit einem Sauggebläse ausgestattet. Sie existiert in starrer Version mit 2 bis 8 Reihen und in teleskopischer Version mit 6, 7 oder 8 Reihen. Kombination mit Mikrogranulatstreuer möglich.



Planter 2

Sie hat ein Saug-/Druckgebläse mit 18 Ausgängen. Der Luftstrom wird durch einen Kanal geleitet, der ein durchgängiges Vakuum ermöglicht. An diesen Luftkanal kommen die Säelemente. Vorteil: kurze, gleichmäßige Anschlüsse an den Luftkanal. Kombination mit Mikrogranulatstreuer möglich.

## Saatüberwachung

Auf Wunsch kann die PLANTER mit dem Saatüberwachungscomputer CONTROLOR ausgerüstet werden : Erfassung der ausgebrachten Körnermenge für jedes Säelement getrennt, Sägeschwindigkeit in km/h, Hektarzähler (Teil- und Gesamtfläche) in ha, Anzeige der zurückgelegten Fahrstrecke in km, Betriebsstundenzähler in h, Durchschnittliche Flächenleistung pro Stunde in ha/h.

## Säelement-Abschaltbox :

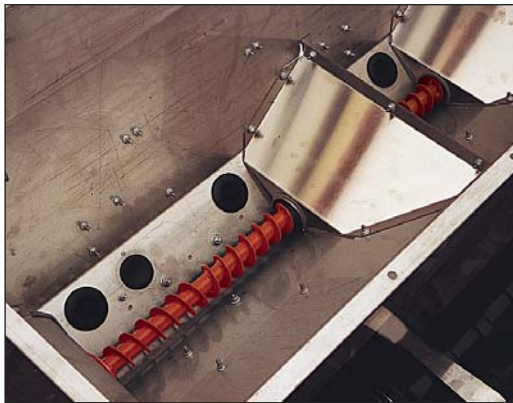
Mit der Säelement-Abschaltbox kann das Ausschalten von Säelementen mit Hilfe des Saatüberwachungscomputers CONTROLOR bequem von der Kabine aus erfolgen. An diesem Zusatzgerät wird der jeweilige Funktionszustand der einzelnen Säelemente angezeigt. Je nach Bedarf können Säelemente auf der linken oder rechten Seite oder auf beiden Seiten gleichzeitig ausgeschaltet werden





# Düngung/Mikrogranulatstreuer : Zuverlässige und präzise Lösungen

Düngung : Edelstahlbehälter und Förderschnecke für eine präzise Dosierung



Durch den Edelstahlbehälter ist der Düngestreuer der Planter besonders langlebig. Um eine gleichmäßige Verteilung zu gewährleisten, ist dieser mit einer Förderschnecke versehen.

Die Ausbringmenge wird durch das Getriebe mit 48 Gangabstufungen eingestellt.

Die Düngereinbringung erfolgt entweder durch Schleppschare (1) oder durch Doppelscheibenschare (2). Beide Systeme sind mit einer automatischen "Non-Stop"- Steinsicherung ausgestattet.



Zur Restmengenentleerung ist der Edelstahl - Behälterboden schnell und unkompliziert zu öffnen.



## Pneumatischer Mikrogranulatstreuer mit Dosierräder

Präzise und zuverlässige Dosierung für alle Mikrogranulatarten mit der Dosierung durch Dosierräder.

Das Pneumatiksystem verhindert Verstopfungen.

Einfache und schnelle Einstellung. Austauschbare Zahnräder: 6 stufenlose Dosierbereiche für Insektizide und Schneckenvertilgungsmittel und 4 stufenlose Dosierbereiche für Herbizide.

Drei Möglichkeiten zum Ablegen der Mikrogranulate :

- Durch Einzelherbizid-Streuer (3) auf der Rückseite der hinteren Druckrollen.
- Durch den Schneckenvertilgungsmittel-Streuer (4) zwischen dem Schar und den hinteren Druckrollen.
- Durch das Insektizidrohr (5) im Schar.



# TECHNISCHE DATEN

| MODELLE                                                                            | PLANTER JUNIOR |                |                    |                    | PLANTER 2      |                |                |                |                |                    |                    |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|--------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                                                                                    | STARR-RAHMEN   |                | TELESKOP-RAHMEN    |                    | STARR-RAHMEN   |                |                |                |                | TELESKOP-RAHMEN    | KLAPP-RAHMEN       |                    |
| Rahmenbreite<br>( ) = Arbeitsbreite                                                | 2.5 m          | 3.00 m         | 3.00 m<br>(4.40 m) | 3.25 m<br>(4.40 m) | 3.00 m         | 3.45 m         | 4.40 m         | 6.00 m         | 9.00 m         | 3.00 m<br>(4.40 m) | 3.25 m<br>(4.40 m) | 3.00 m<br>(6.00 m) |
| Anzahl der Säreihen                                                                | 3 bis 7        | 4 bis 7        | 6,7                | 6,7,8              | 4 bis 9        | 5 bis 10       | 5 bis 16       | 8 bis 18       | 12 bis 18      | 6,7                | 6,7,8              | 8,9,12             |
| 25 Liter Saatgutbehälter                                                           | •              | •              | •                  | •                  | •              | •              | •              | •              | •              | •                  | •                  | •                  |
| 45 Liter Saatgutbehälter                                                           | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦                  |
| Mindest-Reihenabstand<br>bei 25 Liter Saatgutbehälter                              | 25/80          | 25/80          | 45/75              | 45/80              | 25/80          | 25/80          | 25/80          | 25/80          | 38/80          | 45/75              | 45/80              | 45/80              |
| Gebläse für bis zu 8 Säelemente<br>1 Mikrogranulatstreuer möglich                  | •              | •              | •                  | •                  | -              | -              | -              | -              | -              | -                  | -                  | -                  |
| Saug - Druckgebläse mit<br>Mikrogranulatstreueranschluss                           | -              | -              | -                  | -                  | •              | •              | •              | •              | •              | •                  | •                  | •                  |
| Anzahl der Räder 5x15, 6.5x15<br>oder 26x12 (laut Ausführung)                      | 2              | 2              | 2                  | 2                  | 2              | 2              | 2              | 4              | 6              | 2                  | 2                  | 4                  |
| Maß der Räder 5x15<br>6.5x15<br>26x12<br>(Anbau vor der Maschine möglich)          | 45<br>50<br>70 | 45<br>50<br>70 | 45<br>50<br>70     | 45<br>50<br>70     | 45<br>50<br>70 | 45<br>50<br>70 | 45<br>50<br>70 | 45<br>50<br>70 | 45<br>50<br>70 | 45<br>50<br>70     | 45<br>50<br>70     | 45<br>50<br>70     |
| Halbautomatische Kupplung<br>(Ohne Düngerstreuer)                                  | •              | •              | •                  | •                  | •              | •              | •              | •              | •              | •                  | •                  | •                  |
| Zapfwellendrehzahl 540 U/min                                                       | •              | •              | •                  | •                  | •              | •              | •              | •              | •              | •                  | •                  | •                  |
| Anzahl der Getriebe mit<br>20 Gangabstufungen                                      | 1              | 1              | 1                  | 1                  | 1              | 1 oder 2*      | 1 oder 2*      | 1 oder 2*      | 1 oder 2*      | 1                  | 1                  | 3 Serie            |
| Spuranreißer mit manueller<br>Betätigung                                           | •              | •              | -                  | -                  | •              | -              | -              | -              | -              | -                  | -                  | -                  |
| Spuranreißer mit<br>vollhydraulischer Betätigung                                   | ◦              | ◦              | •                  | •                  | ◦              | •              | •              | •              | •              | •                  | •                  | •                  |
| Mikrogranulatstreuer<br>Insektizide<br>Schneckenkorn<br>Herbizide                  | ◦<br>◦<br>-    | ◦<br>◦<br>-    | ◦<br>◦<br>-        | ◦<br>◦<br>-        | ◦<br>◦<br>◦    | ◦<br>◦<br>◦    | ◦<br>◦<br>◦    | ◦<br>◦<br>◦    | ◦<br>◦<br>◦    | ◦<br>◦<br>◦        | ◦<br>◦<br>◦        | ◦<br>◦<br>◦        |
| Düngerstreuer                                                                      | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦              | ◦              | ◦              | TF             | TF             | ◦                  | ◦                  | TF                 |
| Mechanischer Hektarzähler                                                          | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦                  |
| Elektronischer Hektarzähler                                                        | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦                  |
| Überwachungscomputer                                                               | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦              | ◦                  | ◦                  | ◦                  |
| Gewicht<br>Mit Universalsäelement<br>ohne Dünger-<br>und ohne Mikrogranulatstreuer | 595 kg         | 610 kg         | 805 kg             | 825 kg             | 625 kg         | 695 kg         | 775 kg         | 1225 kg        | 1625 kg        | 820 kg             | 840 kg             | 1495 kg            |

| AUSFÜHRUNG<br>DER SÄELEMENTE                          |                    | Universal-<br>säelement | Pendel-<br>säelement       | Mulchsaat-<br>säelement                                              |
|-------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Hintere<br>Andruckrollen                              | 'V'- Gummi         | -                       | W                          | W                                                                    |
|                                                       | 'V'- Stahl         | W                       | W                          | W                                                                    |
|                                                       | 'V'- Stahl gezackt | W                       | W                          | W                                                                    |
|                                                       | Otiflex            | W                       | W                          | W                                                                    |
| Schare                                                | Mais lang          | W                       | W                          | -                                                                    |
|                                                       | Mais kurz          | W                       | W                          | -                                                                    |
|                                                       | Rüben              | W                       | W                          | -                                                                    |
|                                                       | Schneidscheiben    | -                       | -                          | •                                                                    |
| Vordere Rolle aus Gummi                               | -                  | -                       | W                          | -                                                                    |
| Vordere Rolle aus Stahl                               | -                  | -                       | W                          | -                                                                    |
| Schmale seitlichen Rollen                             | -                  | -                       | -                          | •                                                                    |
| Breite seitlichen Rollen                              | -                  | -                       | -                          | ◦                                                                    |
| Zwischenandruckrolle<br>aus Gummi oder Edelstahl      | -                  | ◦                       | ◦                          | ◦                                                                    |
| Zustreicher                                           | ◦                  | ◦                       | ◦                          | ◦                                                                    |
| Säscheiben                                            | W                  | W                       | W                          | ◦                                                                    |
| Klutenräumer                                          | ◦                  | •                       | •                          | ◦                                                                    |
| Breite des Säelementes<br>mit 25 Liter Behälter in cm | 25                 | 25                      | 25                         | 25<br>( schmale seitliche Rollen)<br>34<br>(breite seitliche Rollen) |
| Gewicht eines Säelementes :                           |                    |                         | Vordere Rolle<br>aus Gummi | Schmale seitliche<br>Rollen                                          |
| Mit 'V'- Druckrollen aus Gummi                        | 55 kg              | 61 kg                   | 66 kg                      | 82 kg                                                                |
| Mit 'V'- Druckrollen aus Stahl gezackt                | 61 kg              | 72 kg                   | 72 kg                      | 87 kg                                                                |

W : Auf Wunsch • Serie ◦ Option - Nicht lieferbar \* 2 ab 13 Reihen TF : Front Tank

## WEITERE OPTIONEN

- Beleuchtung
- Befüllschnecke mit oder ohne Aufsatz auf Düngerstreuer
- Freilaufgelenkwelle
- Umbausatz Gebläseantrieb 1000 U/min

| MIKROGRANULATSTREUER | Anzahl der<br>Ausläufe | Behälter-<br>inhalt |
|----------------------|------------------------|---------------------|
| INSEKTIZIDE          | 3                      | 42 L                |
|                      | 6                      | 80 L                |
|                      | 9                      | 98 L                |
| SCHNECKENKORN        | 3                      | 42 L                |
|                      | 6                      | 80 L                |
|                      | 9                      | 98 L                |
| HERBIZIDE            | 3                      | 42 L                |
|                      | 6                      | 150 L               |
|                      | 9                      | 192 L               |

| DÜNGERSTREUER          | Anzahl der<br>Ausläufe | Behälter-<br>inhalt |
|------------------------|------------------------|---------------------|
| BEHÄLTERBREITE 800 mm  | 2 ou 3                 | 160 L               |
| BEHÄLTERBREITE 1200 mm | 3 ou 4                 | 240 L               |

In der Ländern der Europäischen Union entsprechen unsere Produkte der EG-Maschinenrichtlinie; in den anderen Ländern werden sie entsprechend den dort gültigen Vorschriften mit den erforderlichen Sicherheitsvorrichtungen geliefert. Zu einer klareren Darstellung wurden ggf. manche Schutzvorrichtungen abgenommen. Sie müssen sonst jedoch unter allen Umständen in Schutzstellung bleiben, gemäß den in der «Montage- und Betriebsanleitung» aufgeführten Sicherheitshinweisen. Änderungen, die der Verbesserung dienen, behalten wir uns vor. KUHN-Patente im In- und Ausland angemeldet.

**KUHN NODET S.A.**  
F-77876 Montereau Cedex



## Deutschland :

**KUHN Maschinen-Vertrieb GmbH**  
Industriestr. 14 - 39291 SCHOPSDORF  
Tel: 039225 / 9600 - Fax: 039225 / 96010  
www.kuhn.de - E-mail: infode@kuhn.de

## Österreich :

**ÖKOTECH Maschinenvertriebs GmbH**  
St.-Pöltner-Straße 50 - 3130 HERZOGENBURG  
Tel: 027 82 / 821 33-0 - Fax: 027 82 / 821 33 33

## Schweiz : AGRIOTT

3052 ZOLLIKOFFEN  
Tel: (031) 911 24 88 - Fax: (031) 911 49 07

## VERTRETEN DURCH

